

物販店編

-中国語 繁体字-

私は外国語が得意ではありません。下記の文章に指差して会話をさせていただきます。
很抱歉，我的中文說的不好，請指著以下的文章談話。

何かお探しですか？
請問您在尋找什麼？

是的

不是

少々お待ちください。
請稍等。

___を探しています。
我在找___。

いくつ必要ですか？
請問需要多少呢？

在庫はありますか？
請問有庫存嗎？

こちらでよろしいですか？
是這個嗎？

あちらのものを見せてもらえますか？
可以讓我看看那個嗎？

ご案内いたします。
請跟我來！

他に何かございますか？
請問還有什麼需要嗎？

限定商品
限定商品

おすすめ
建議

人気
人氣

有名
有名

当店
本店

京都
KYOTO

手作り
手工製作

伝統品
傳統商品

__個買うと、
只要買__個，就

割引
折價


現品限り
限現貨

日本製 
日本製

他の色/柄
其他顏色 / 花樣

試着・試食
試穿

 新商品
新商品


保証書 
保證書


小さい
太小


大きい
太大


派手
太花哨

落ち着いた
穩重端莊

 男性用
男性用品

 女性用
女性用品

 子ども
兒童用品

お土産 
土産



在庫を調べます。
查看存貨



品切れ中です。
缺貨

これらはセットです。
這些是一組的。



手を触れないでください。
請勿觸摸。



取扱いにご注意ください。
請小心輕放。

売り物ではありません。
這不是商品。



ゆっくり言ってください

請慢慢說。

よくお似合いです。

很合適。

英語の説明をお付けします。

附英文說明。

トイレはありますか？

請問有廁所嗎？



そのまま食べられます。

可直接食用。

試飲/試食できます。

可以試喝/試吃。

常温

常溫

冷蔵

冷藏

冷凍

冷凍

__で保存してください。

下保存。

賞味期限/消費期限は__月__日です。

保存期限/有効期限至__月__日。

持ち歩きは__時間可能です。

外帯可保鮮__小時。

保冷剤をお付けしますか？

需要使用保冷劑嗎？

海外への

寄往國外

ホテルへの

寄往飯店

量り売りの商品です。

這是秤量販賣的商品。



発送

發送

持ち込み

帶進

会計時

有料

收費

無料

免費

サービス

服務

返品は承っておりません。

不受理退貨。

両替はできません。

無法兌換零錢・外幣

免税対応

免稅應對

不良品

瑕疵品

お会計はレジでお願いいたします。

請至櫃台結帳

手提げ袋はご入用ですか？

需要手提袋嗎？

お支払はどのようになさいますか？

請問結帳的方式？

ギフト包装/個別包装はご入用ですか？

需要贈禮包裝/個別包裝嗎？



お支払は現金でお願いします。

請支付現金結帳。

このクレジットカードはお使い

いただけません。

這張信用卡無法使用。



現金

現金

クレジットカード



信用卡

分割払い

分期付款

一括払い

一次付款

領収書

收據

1

2

3

4

5

VISA



6

7

8

9

0



NicoS



物販店編
-中国語 繁体字-

私は外国語が得意ではありません。下記の文章に指差して会話をさせていただきます。
很抱歉，我的中文說的不好，請指著以下的文章談話。

ドラッグストア



風邪薬
感冒薬

胃腸薬
腸胃薬

頭痛薬
頭痛用薬

下痢止め
止瀉

かゆみ止め
止癢



軟膏・塗り薬
軟膏/塗劑



錠剤
薬丸

内服薬
内服薬

座薬
浣腸劑

湿布
濕薬布

うがい薬
含漱薬水

のど薬
喉嚨薬

熱さまし
退烧薬



目薬
眼薬



化粧品
化粧品

ハンドクリーム
護手膏

白髪染め
染劑

爪切り
指甲刀



紙オムツ
紙尿布

生理用品
生理用品

雑貨・その他



洋服
西服



カバン
皮包



下着
內衣



靴下
襪子

生地・素材
布料/素材



ボールペン
原子筆



シャープペンシル
自動鉛筆



陶磁器・漆器
陶器/漆器

便座カバー
馬桶座套子



扇子
扇子



腕時計
手錶



折りたたみ傘
折疊傘



アクセサリ
飾品



おもちゃ
玩具

キャラクター商品
卡通形象造形商品

電化製品

炊飯器
電鍋



携帯電話
手機

パソコン
電腦

デジタルカメラ
數位相機

ビデオカメラ
攝影機

電子辞書
電子辭典



メモリーカード
記憶卡

充電器・バッテリー
充電器/電池

電気髭剃り機
刮鬍刀



乾電池
乾電池

食品



洋菓子
西式糕點餅乾



和菓子
日式糕點餅乾

抹茶商品
抹茶商品



飴
糖果



チョコレート
巧克力



団子
糰子



どら焼き
銅鑼燒



煎餅
仙貝

あんこ
紅豆泥



酒・アルコール
酒



豆腐商品
豆腐商品



調味料
調味料

弁当
便當



お茶
茶



ふりかけ
香鬆粉